

ACHTUNG !

Wärme(Klima)paneel erst unmittelbar vor Montage aus dem Karton nehmen. Schutzfolie nicht entfernen und bis zur kompletten Montage am Heizkörper belassen. Unbedingt weiße Handschuhe tragen bei der Handhabung des Wärme(Klima)paneel. Die Olycal Frontplatte nur mit sauberen Händen anfassen.

Alle ARTE-RAUMWÄRMER, Collection Cinier werden vor dem Verpacken nochmals zu 100% auf Unversehrtheit der Materialien, der Oberflächen und der Verpackung überprüft. Beschädigungen jeglicher Art bitte sofort nach Anlieferung dem Lieferanten melden.

Lieferung und Allgemeine Informationen

Lieferumfang

- Wärmepaneel bzw. Wärme/Klimapaneel verpackt auf Palette in einem stabilen Karton und zusätzlichem Karton auf der Olycal Motiv-Frontplatte, gleichzeitig als Montageschablone zu verwenden
- Basiskomponenten bestehend aus Geräteteil/Geräteträger, Rahmen mit Olycal Motiv-Frontplatte
- 2 flexible Anschlussrohre aus Edelstahl-Wellrohr mit Verschraubungen DN 15 (IG 1/2" x AG 1/2") und Dichtungen
- Luftfilter
- Aufsatz für Staubsauger zur Reinigung der Luftfilter
- Fernbedienung inkl. Batterien und Bedienungsanleitung
- Tauwasserpumpe (optional bei Klimapaneel)

Handhabung

- Zur Montage des Heizkörper sind mindestens 2 Personen erforderlich
- Der Heizkörper ist bis zum Ende der Montage in der Schutzfolie zu belassen.
- Heizkörper nur mit weißen Handschuhen anfassen.
- Die Olycal Frontplatte nie mit unsauberen Händen anfassen

Allgemeine Informationen zu Montage und Installation

Die Installation soll nach den nationalen Regeln und Vorschriften, dem Stand der Technik entsprechend durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden. Außerdem soll der Greenor so an der Wand montiert und angeschlossen werden, dass man jederzeit an die Anschlüsse und Bedienungsorgane herankommt. Ein Mindest-Abstand von 15 cm ringsherum zu allen vier Seiten des Heizkörpers muss berücksichtigt werden (Boden, Decke, Wand, ...). Vor dem Paneel müssen mindestens 50 cm Abstand zu Gardinen oder Vorhängen eingehalten werden. Textilien dürfen nicht auf das Gerät gelegt werden (nur so ist ein störungsfreies Ansaugen und Ausblasen der Luft gewährleistet). Für die Elektroanschlüsse sind im Besonderen die Bestimmungen der VDE

im Allgemeinen sowie die örtlichen Vorschriften zu beachten. **Greenor darf nur außerhalb des Schutzbereichs 2 installiert werden (siehe VDE0100).**

WARNHINWEIS: Um jegliche Überhitzung zu vermeiden, den Apparat nicht abdecken.

Abnehmen der oberen Struktur

Die beiden Blockierschrauben der Haken herausnehmen, die beiden Hebel am unteren Teil des Gerätes nach oben drücken, die untere Struktur, sowie die 4 Filter leicht anheben, und durch eine leichte Bewegung von unten nach oben befreien.

Pflege

Für die Olycal Motiv-Frontplatte keine Reinigungsmittel, Wachs oder Poliermittel verwenden. Falls nötig mit Wasser und Seife und einem weichen Schwamm oder einem Tuch reinigen.

Installation

siehe auch Fotostrecke Abb. 5, ab Seite 7

Betriebsbedingungen Wärmepaneel (Heizen)

Zum Betrieb in geschlossenen Warmwasser Heizungsanlagen, Heizmedium Wasser, mit einem max. Betriebsüberdruck von 7 bar bei einer max. Betriebstemperatur von 75 °C.

Betriebsbedingungen Klimapaneel (Heizen und Kühlen)

Zum Betrieb in geschlossenen reversiblen Wärmepumpenanlagen (Heizen und Kühlen im gleichen System), Heizmedium Wasser, mit einem max. Betriebsüberdruck von 7 bar bei einer max. Betriebstemperatur von 75 °C (Heizen) und minimalen Betriebstemperatur von 7 °C (Kühlen).

Vorbereitung der Anschlüsse Wärmepaneel (Abb. 1)

Für das Wärmepaneel (Heizen) Rohrleitungen für Vor- und Rücklauf wie gezeigt mit Muffe DN15(1/2"), sowie Stromkabel (230 VAC, L-N-PE) vorsehen. Bei den Wasseranschlüssen ist die Position für Vor- und Rücklauf zu beachten. Das Anschlusskabel sollte eine Länge von ca. 30 cm haben.

Vorbereitung der Anschlüsse Klimapaneel (Abb. 2)

Für das Klimapaneel (Heizen und Kühlen) Rohrleitungen für Vor- und Rücklauf wie gezeigt mit Muffe DN15(1/2"), sowie Stromkabel (230 VAC, L-N-PE) vorsehen. Bei den Wasseranschlüssen ist die Position für Vor- und Rücklauf zu beachten. Das Anschlusskabel sollte eine Länge von ca. 30 cm haben. Zusätzlich ist an der gezeichneten Position ein Kondensatablauf mit Syphon (Geruchsverschluss) vorzusehen, wenn die Ableitung des Tauwassers in die Schmutzwasserleitung erfolgen soll. Optional ist eine Tauwasserpumpe erhältlich, die gleichzeitig als Geruchsverschluss funktioniert (für die Ableitung ist ein bauseits zu stellender Schlauch 6 x 8 mm ca. 30 mm Länge erforderlich).

Montage des Geräteträgers (Abb. 3.2)

Mit der Schablone (Karton auf der Olycal Motiv-Frontplatte) die 4 Löcher im oberen Bereich des Geräteträgers aufzeichnen und 1 Loch unten. Mit geeigneten Schrauben und Dübeln (je nach Untergrund und Beschaffenheit der Wand) Geräteträger an die Wand schrauben.

Herstellen der wasserseitigen Anschlüsse (Abb. 1, 2 und 3)

Für die richtige Länge das mitgelieferte flexible Wellrohr strecken und einen Bogen formen um für die Montage etwas Spielraum zu haben. Die Anschlussrohre mit dem Außengewinde DN15 mit Hanf oder Teflonband in die Winkel eindichten, Flachdichtung in die Verschraubung (IG 1/2") der anderen Seite der Anschlussrohre einlegen und mit dem 4-Wegeventil verbinden. Dabei Vor- und Rücklauf beachten (**Abb. 1 oder 2**). Bei Ausführung als Klimapaneel (reversible Wärmepumpe) die Anschlussleitungen zusätzlich isolieren (Vermeidung von Kondensatbildung), außerdem unteren (linken) Kondensatsammler über den Abflusssutzen und Gummiwinkel (im Lieferumfang des Greenor Klima) und einem bauseitig zu stellenden Schlauch mit dem Abfluss (Syphon) verbinden. Alternativ die optional lieferbare Tauwasserpumpe (funktioniert gleichzeitig auch als Geruchsverschluss) an Stelle des Syphon verwenden.

Herstellen der elektrischen Anschlüsse (Abb. 4)

Der Greenor ist für einen Anschluss am Wechselstromnetz mit 230V / 50Hz vorgesehen. Vor dem elektrischen Anschluss vergewissern, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist. Abdeckung des Elektro-Anschlusskastens abschrauben, Anschlusskabel durch die Kabeleinführung stecken und gemäß Anschlussschema (**Abb. 4**) anklemmen. Die optional lieferbare Tauwasserpumpe für Klimaausführung wird mit Hilfe des beiliegenden Anschlusskabel ebenfalls über den Anschlusskasten angeschlossen. In diesem Fall muss für die Stromversorgung des Greenor eine allpolige Netzabschaltung vorgesehen werden. Anschließend wieder die Abdeckung auf den Elektro-Anschlusskasten schrauben. Die Bestimmungen der VDE im Allgemeinen sowie der örtlichen Vorschriften sind für den Elektroanschluss einzuhalten.

Inbetriebnahme

Heizkörper befüllen und Entlüften (Entlüftung oben mittig). Alle Verbindungen auf Dichtheit und festen Sitz prüfen. Stromzufuhr einschalten. Greenor am Ein-/Aus-Schalter auf der unteren linken Seite einschalten. Mit Hilfe der Fernbedienung das Gerät in Betrieb setzen, dabei prüfen dass alle Umluftventilatoren mit den Varianten der 3 Geschwindigkeitsstufen sowie die Öffnung der Wärme-Bypass-Ventile funktionieren.

Wenn alle Parameter schlüssig sind, kann der Rahmen mit der Olycal Motiv-Frontplatte installiert werden, hierfür diesen etwas höher als den montierten Geräteträger anheben und in die obere Einkerbung hinter dem Rand des Geräteteils einrasten. Die Einkerbung zentrieren indem man von der Seite schaut. Unten die beiden Hebelverschlüsse schließen.

Die 4 Filter seitlich hinten einsetzen und mit den Klettverschlüssen befestigen.

Die beiden Blockierschrauben wieder anbringen, um das Öffnen der vorderen Fassade ohne Hilfe eines Werkzeuges unmöglich zu machen und so den Zugang an gefährliche, unter Strom stehende Partien zu vermeiden. Den Greenor mit der Fernbedienung anschalten indem man den Heizkörper unten anvisiert (separate Bedienungsanleitung zur Fernbedienung beachten).

Einstellmöglichkeiten und Bedienung

Die eigentliche Bedienung und Einstellung aller Betriebsparameter (Temperatur, Ventilatorstufe, Betriebszeiten) werden über die Fernbedienung vorgenommen. Hierzu bitte separate Bedienungsanleitung beachten.

Wartung

Die Reinigung der Filter wird mit dem Staubsauger mit Hilfe des beigefügten Staubsauger-Aufsatzes durchgeführt. Diese Reinigung sollte mindestens einmal wöchentlich gemacht werden. Die Filter sollten einmal im Jahr ersetzt werden.

Garantie- und Gewährleistung

Es gelten die Garantie- und Gewährleistungsbedingungen der BEMM GmbH, nachzulesen in den jeweils gültigen technischen Preislisten.

Für Arte Cinier Raumwärmer^{BEMM} sind folgende von einer Garantie- oder Gewährleistung ausgeschlossenen Bedingungen besonders hervorzuheben:

- Risse in der Oberflächenstruktur (ausgenommen Glasflächen) bis zu einer Breite von ca. 500 µm (= 0,5 mm).
- Poren im Olycal-Stein.
- Strukturell und farblich abweichende Oberflächen zu Katalogabbildungen oder Ausstellungsmustern etc. sind kein Mangel, da jeder Heizkörper ein Unikat ist.
- Beschädigungen wie Kratzer, Reib- und Schürfspuren, die nach Anlieferung entdeckt wurden.
- Veränderungen der Oberflächen durch falsche Pflege (Gebrauch ungeeigneter Reinigungsmittel) oder belastete/aggressive Atmosphäre.
- Nichtbeachtung der Montage- und Betriebsanleitungen sowie der Hinweis zu Transport und Handhabung.
- Installation durch nicht dafür ausgebildete Personen
- Einhaltung der technischen Betriebs- und Anschlussbedingungen
- Das Heizmedium darf nicht sauerstoffhaltig oder korrosiv sein und keine Zusätze enthalten, welche das Heizregister aus Kupfer, die Lötverbindungen oder Dichtungen angreifen.
Die VDI 2035 („Vermeidung von Schäden in Warmwasserheizungsanlagen“) ist zu beachten.
- Schäden oder Veränderungen der Oberfläche aufgrund ungeschützter Lagerung.
- Einsatz und Nutzung des Heizkörpers nicht für den bestimmungsgemäßen Gebrauch als Heizkörper in einem Haus.
- Schäden durch ständige Feuchtigkeit (auch extreme Luftfeuchtigkeit).

Technische Daten

Baumaße:	1900x115x540 mm (HxTxL)
Gewicht:	51 kg
Anschlüsse Heizung:	DN15 (1/2) Heizung
Anschlüsse Klima:	DN15 (1/2) Heizung/Kühlung
Wärmetauscher:	NW40/ D32 Kondensatablauf Kupfer/Aluminium
Heiz-/Kühlmedium:	Wasser/Wasser-Glykolgemisch
max. Betriebsüberdruck:	7 bar
max. Betriebstemperatur:	75 °C (Heizung)
min. Betriebstemperatur:	7 °C (Kühlung)
Spannungsversorgung:	230 VAC/ 50 Hz
Ventilatoren:	6 x 12 VDC Silence-Ventilatoren
elt. Leistungsaufnahme:	7/10/17 W (Ventilatorstufe 1/2/3)
Luftvolumenstrom:	114/193/287 m ³ /h
Gesamtschallpegel:	28,8/39,6/49,7 dB (A)
Schutzklasse:	1 (L-N-PE)
Schutzart:	IP20
Tauwasserpumpe (optional für Klimaausf.)	230 VAC/ 50 Hz 10 W, IP54 Förderhöhe max. 6,0 m

Technische Änderungen vorbehalten



Abb. 1
 Ausführung Heizen - Detail Anschlussbereich

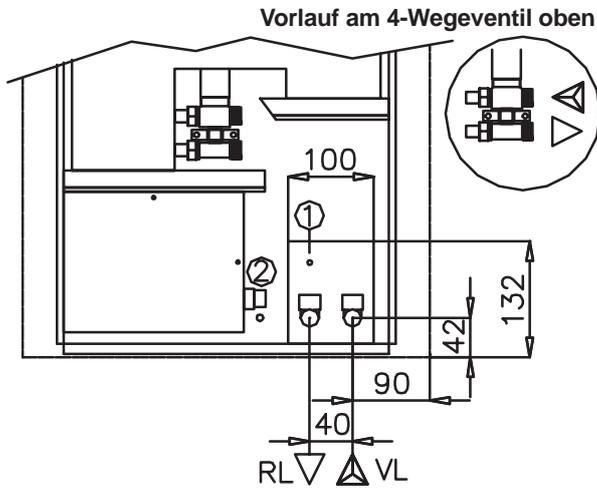
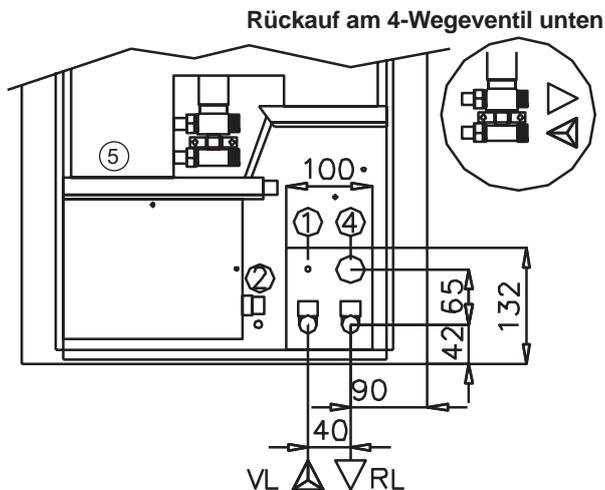


Abb. 2
 Ausführung Klima (Heizen/Kühlen) - Detail Anschlussbereich



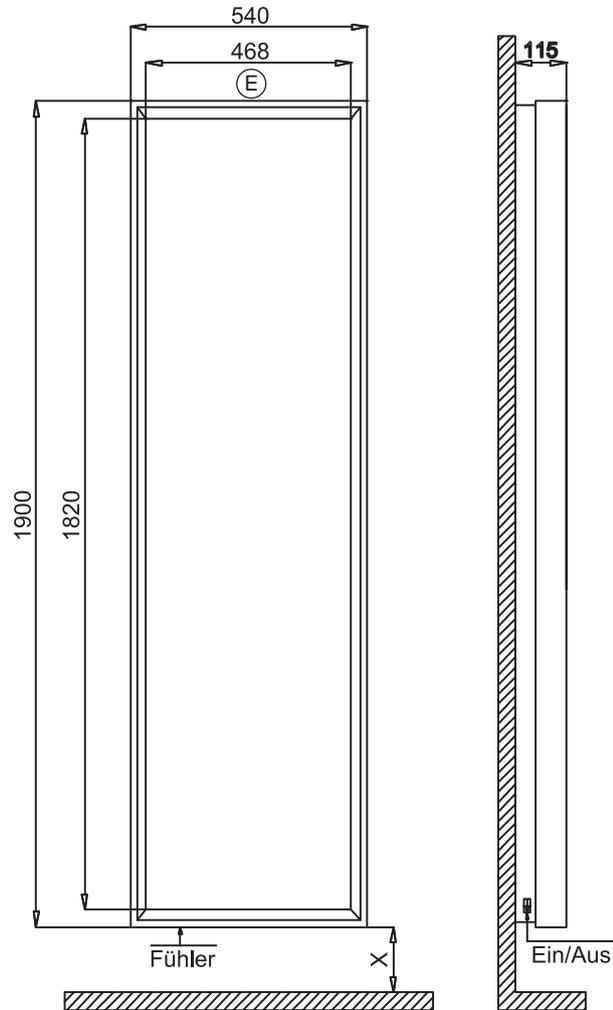
--- Rahmen



Fertiger Anschluss, Beispiel Heizungsausführung.

Abb. 3.1

Vorderansicht



Xempfohlen = 150 mm

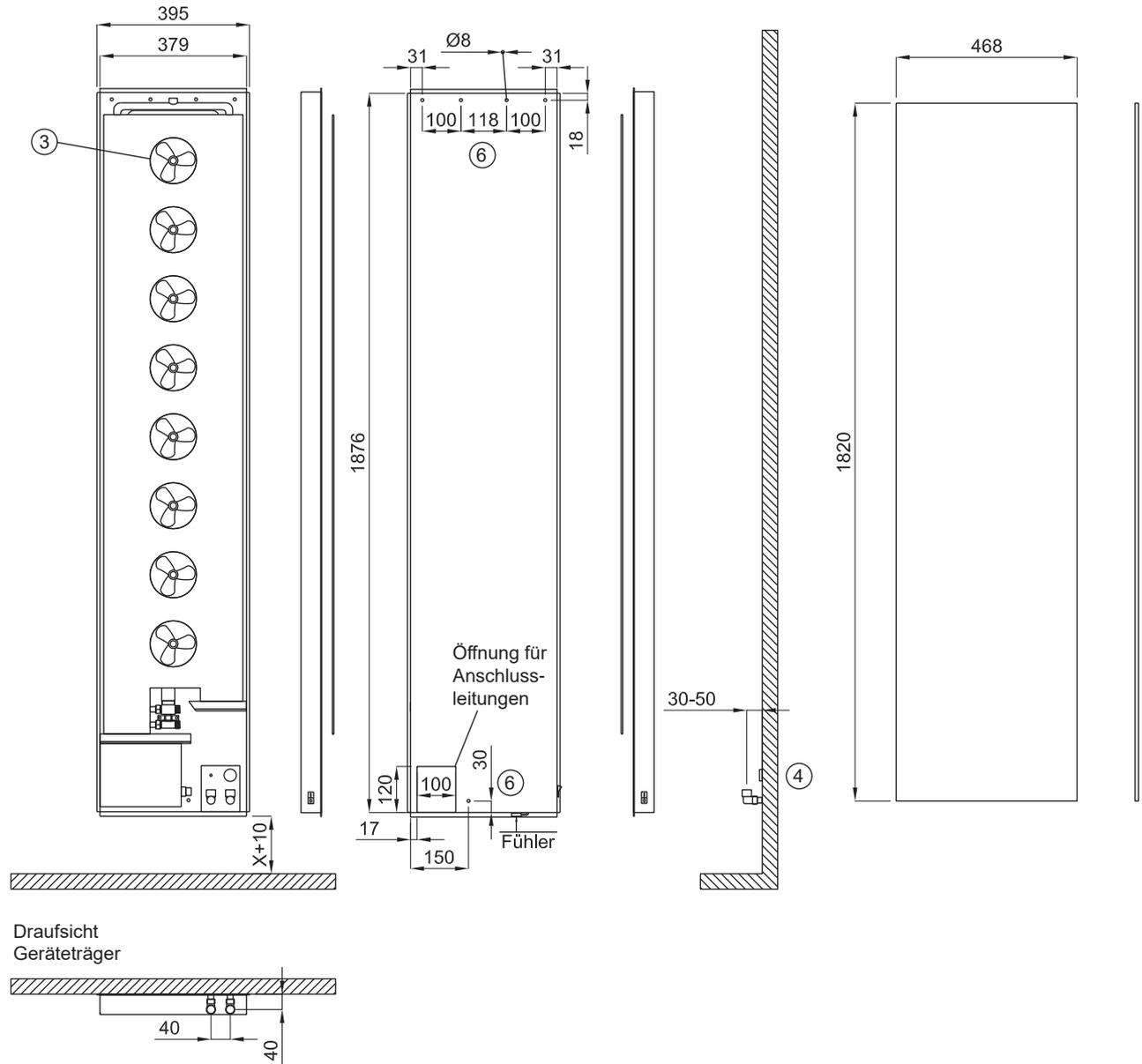
- Ⓥ Vorlauf Rohrleitung mit Winkel IG DN15(1/2")
- Ⓡ Rücklauf Rohrleitung mit Winkel IG DN15(1/2")
- ⓔ Entlüftung
- ① Anschlusskabel für den elektrischen Anschluss 230 VAC
- ② Kabeleinführung zum Netzteil 230 VAC (Anschlusskasten)
- ③ Ventilatoren 12 VDC - 8 x 1,25 W
- ④ Kondensatablauf nur bei Klima (Heizen-Kühlen)
HT-Rohr NW40 mit Syphon-Anschluss D 32 mm
- ⑤ Kondensatsammler mit Anschlussstutzen und Gummiwinkel
- ⑥ Bohrungen/Löcher für Befestigungsschrauben

Abb. 3.2

Vorderansicht
Geräteträger

Rückansicht
Geräteträger

Ansicht
Olycal Motiv-Frontplatte



Montage der Tauwasserpumpe

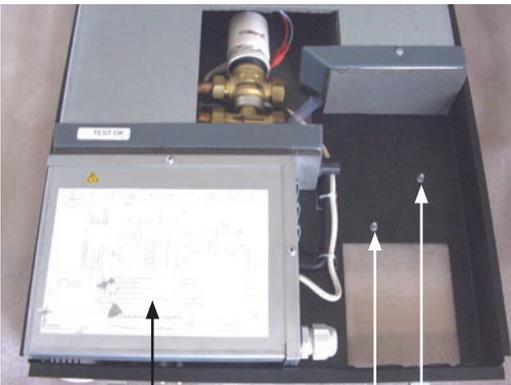
Die Fassung der Pumpe mit den im Lieferumfang der Pumpe beiliegenden zwei Schrauben 3 x 10 mm anbringen.



Die Pumpe auf die Fassung stecken und Anschlusskabel mit Stecker anschließen. Entlüftungs-Schlauch anschließen (im Lieferumfang der Pumpe) und mit Hilfe eines PVC-Schlauchs (nicht im Lieferumfang) 6 x 9 mm, die Verbindung zum Abfluss herstellen.



Anschlussbereich unten, mit Elektro-Anschlusskasten.

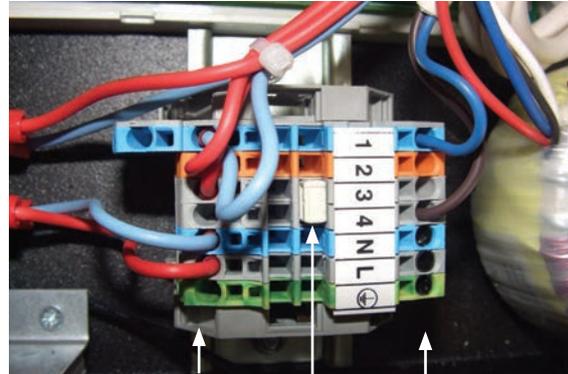


Elektro-Anschluss-
kasten, Klemmen-
belegung, siehe Abb. 4.

Befestigung für
Tauwasserpumpe
(nur bei Klima)

Abb. 4

Anschlussschema Elektroanschlüsse



Linke Klemmen

Brücke

Rechte Klemmen

Klemmenbelegungen

Farbe des Kabel	Bezeichnung	Klemme
Klemmenbelegung für Geräteanschluss (Heizen + Klima)		
blau	Nullleiter N	N (rechts)
braun oder schwarz	Leiter L	L (rechts)
grün-gelb	Schutzleiter (Erde) PE	PE (rechts)

Klemmenbelegung für Pumpenanschluss (Klima)

Brücke an Klemme 3/4 entfernen		
blau	Nullleiter N	1 (links)
braun	Leiter L	2 (rechts)
grün-gelb	Schutzleiter (Erde) PE	PE (links)
schwarz	Steuerleitung	3 (rechts)
grau	Steuerleitung	4 (links)

Abb. 5
Fotostrecke zur Montage und Installation



5.1 - Beide Sicherungsschrauben lösen.



5.2 - Sobald beide Schrauben entfernt sind, kann der Geräte-
teil abgenommen werden.



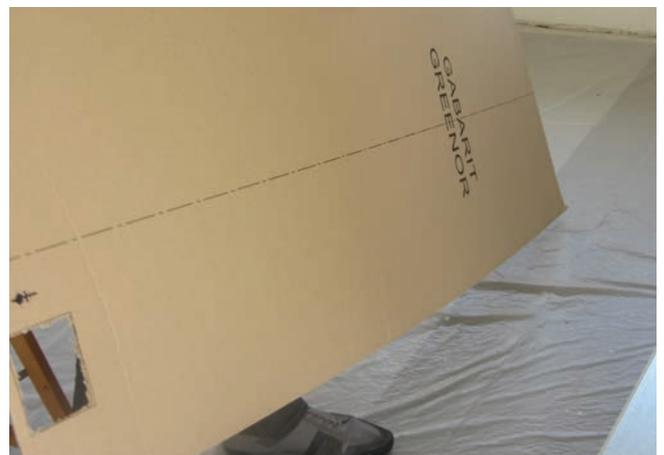
5.3 - Legen Sie die drei Teile nebeneinander (Schablone, Ge-
räteteil und Rahmen mit Motiv-Frontplatte).



5.4 - Bohren Sie die Löcher oben in der Schablone.



5.5 - Schneiden Sie den Bereich für die späteren Anschluss-
leitungen aus.



5.6 - Fertig vorbereitete Schablone.



5.7 - Bohrlöcher oben anzeichnen.



5.8 - Löcher bohren.



5.9 - Geeignete Dübel einsetzen.



5.10 - Winkel in die vorbereiteten Wandanschlüsse eindrehen.



5.11 - Fertig vorbereiteter Wandanschluss.



5.12 - Geräteteil mit 2 Personen an die Wand schrauben.



5.13 - Geräteteil unten gegen Abziehen mit der Wand verschrauben.



5.14 - Fertig hergestellter elektrischer Anschluss.



5.15 - Wasserverbindungen mit den flexiblen Anschlussrohren herstellen.



5.16 - Alle Verschraubungen festziehen und korrekten Sitz kontrollieren.



5.17 - Fertig hergestellte Anschlüsse.
ACHTUNG: Bei Klima-Version die Flexrohre isolieren !



5.18 - Nach Befüllen, am Geräteteil oben entlüften.

Abb. 6
Fotostrecke zur Reinigung der Luftfilter



5.19 - Rahmen mit Motiv-Frontplatte oben einhängen und danach unten mit den beiden Verschlüssen verriegeln.



6.1 - Staubsaugeraufsatz (im Lieferumfang) aufstecken.

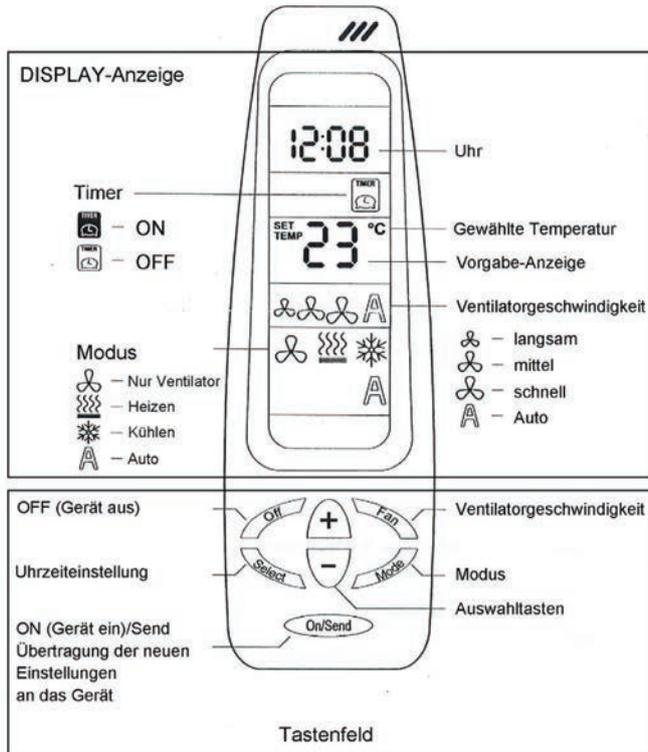


6.2 - Staubsaugeraufsatz mit den Öffnungsschlitzen nach vorne, hinter den Rahmen an die Filter führen.



6.3 - Filter links und rechts absaugen.

Fernbedienung



Technische Daten

Spannungsversorgung:	3 VDC
Batterien:	2x Micro Alkaline AAA (LR 03)
Batterielebensdauer:	ca. 3 Jahre
Übertragungssignal:	Infrarot
Maße (LxBxH):	135 x 45 x 25 mm



Technische Änderungen vorbehalten

Batterien

Die Infrarot-Fernbedienung wird mit 2x Micro-Batterien Alkaline AAA (LR 03) betrieben (im Lieferumfang enthalten). Wenn die Batterien nachlassen, wird die Anzeige auf dem Display blasser. Falls die Batterien nicht ersetzt werden erlischt die Anzeige auf dem Display ganz.

Ersetzen/Einlegen der Batterien

1. Deckel des Batteriefachs (Rückseite) nach unten schieben
2. Alte Batterien herausnehmen und 10 Minuten warten bevor die neuen Batterien eingesetzt werden
3. Neue Batterien einlegen. Auf die Polarität achten!
Gebrauchte Batterien sachgerecht entsorgen

Hinweis

Nach dem Herausnehmen der Batterien bleibt die Fernbedienung noch für 10 Minuten funktionsfähig. Bei Funktionsstörungen (z.B. keine oder gestörte Reaktion bei Tastendruck), korrekte Lage der Batterien prüfen.

Einstellen der Uhrzeit

- Auf (Select) drücken - „CLOCK SET“ blinkt auf dem Display
- Auf (+) oder (-) drücken - die Stunden blinken
- Stunden einstellen mit Hilfe von (+) oder (-)
- Nochmals auf (Select) drücken - die Minuten blinken
- Minuten einstellen mit Hilfe von (+) oder (-)

- Nochmals auf (Select) drücken, Uhrzeit ist gespeichert
- Auf (On/Send) drücken um die Information an den Heizkörper weiterzugeben, dabei den Heizkörper unten links anvisieren

Einstellen der Solltemperatur

- Mit den Tasten (+) oder (-) die Solltemperatur einstellen

Einstellen der Ventilatorgeschwindigkeit

Durch mehrmaliges Drücken der Taste „Fan“ wird die Ventilatorgeschwindigkeit (Drehzahl) „langsam“, „mittel“ oder „schnell“ oder „Auto“ eingestellt. Bei Stufe „Auto“ wird die Drehzahl während des eingestellten Einschalt-Zyklus automatisch geregelt.

Modus

Durch Drücken der Taste „Mode“ mit nachfolgender Übertragung mit „On/Send“ können folgende Betriebsarten gewählt werden: „Nur Ventilator“, „Heizen“, „Kühlen“ oder „Auto“ (im Auto-Modus wird in Abhängigkeit der Temperaturwahl automatisch der jeweilige Modus gewählt).

Ohne Aktivierung der „Einschaltzyklen“ (siehe folgenden Abschnitt) arbeitet das Gerät ständig innerhalb des gewählten „Modus“ um die eingestellte Solltemperatur zu erreichen.

Programmierung von Einschaltzyklen (Timer) (sich täglich wiederholende Zyklen)

- 2-mal (Select) drücken, „PROGRAM & START“ blinkt auf dem Display
- Zur Eingabe der Startzeit auf (+) oder (-) drücken, die Stunden blinken
- Für die Startzeit zunächst Stunden einstellen mit Hilfe von (+) oder (-)
- Nochmals auf (Select) drücken, die Minuten blinken
- Minuten einstellen mit Hilfe von (+) oder (-)
- Auf (Select) drücken, „PROGRAM & STOP“ blinkt auf dem Display
- Zur Eingabe der Endzeit auf (+) oder (-) drücken, die Stunden blinken
- Stunden einstellen mit Hilfe von (+) oder (-)
- Nochmals auf (Select) drücken, die Minuten blinken
- Minuten einstellen mit Hilfe von (+) oder (-)
- Nochmals auf (Select) drücken
- TIMER ON (schwarzes Symbol) oder OFF (weißes Symbol) mit (+) und (-) auswählen
- Auf „OFF“ drücken um die Informationen an den Heizkörper weiterzugeben, dabei den Heizkörper unten links anvisieren (es gibt ein „Bip“-Ton).
- Um den TIMER aus oder einzuschalten (ohne Veränderung der Boost-Zeiten) so oft „Select“ drücken, bis das Symbol Timer blinkt, durch drücken von (+) oder (-) Timer On oder Off schalten. Das Gerät arbeitet dann nur innerhalb der gewählten Zeiten.

Merke

Zur Aktivierung der an der Fernbedienung gewählten Einstellungen muss am Ende immer die Taste „On/Send“ gedrückt werden (außer bei Aktivierung der Timerfunktion) um diese an das Gerät zu übertragen.